

PLATA
FORMA
PER LA
LLENGUA

L'ONG
del català

PLATA
FORMA
PER LA
LLENGUA
L'ONG del català

**INF-
OR
ME
CAT**
2017

**50 DADES
SOBRE LA
LLENGUA
CATALANA**

Plataforma per la Llengua

Tel.: 93 321 18 03

info@plataforma-llengua.cat

www.plataforma-llengua.cat

INF	Introducció	03
OR	Dades sociolingüístiques	05
ME	Cultura	13
CA	Empresa i consum	19
T	Arrelament lingüístic	25
	Ensenyament	29
	Justícia	34
	Oficialitat i reconeixement	39
	Internet i noves tecnologies	44
	Referències	48

2017
50 DADES
SOBRE LA
LLENGUA
CATALANA



INTRODUCCIÓ

La Plataforma per la Llengua és una entitat que té més de 13.000 socis i que treballa per impulsar l'ús social de la llengua catalana, la millora del seu estatus legal i la consciència lingüística de la societat des del convenciment que la llengua catalana ha d'esdevenir l'eix vertebrador de la diversitat social i cultural que conviu a casa nostra i que cal potenciar. Aquest 2017 presentem la sisena edició de l'InformeCAT, amb xifres rellevants sobre la situació de la llengua.

L'informe presenta 50 dades significatives, obtingudes amb la consulta de diverses fonts oficials, articles de premsa i, també, les dades extretes dels estudis i campanyes que fem a la Plataforma per la Llengua. El detall de cada referència, les fonts per a cada dada, apareixen en un darrer apartat que conté descripcions i enllaços de cada font. Un any més, les dades mostren la vitalitat de la llengua catalana allà on no troba els impediments d'un Estat que vol actuar de manera monolingüe i privativa sobre les llengües pròpies diferents del castellà.

En el darrer any, es detecten les primeres bones notícies dels canvis de govern al País Valencià, les Illes Balears i l'Aragó. A les Illes, en el 30è aniversari de la Llei de normalització lingüística de les Illes Balears, han revertit retrocessos recuperant aquells articles que havia derogat l'anterior govern del PP. Altres modificacions permeten albirar una millora en els futurs drets lingüístics, com els canvis en el sistema educatiu valencià, en què un 64% dels centres d'infantíl i primària han optat pel model en què el català és llengua vehicular.

Tot i aquests avenços, es detecta que totes les actuacions es fan amb el temor del poder mediàtic que malda per fer caure els governs catalanistes i de l'amenaça permanent de les impugnacions de l'Estat espanyol, que fa que els governs autonòmics no puguin aplicar lliurement les mesures lingüístiques que creguin oportunes en cap dels territoris de parla catalana. La superació de l'autonomisme i la gestió de la política lingüística des d'un estat propi pot ser un camí cap a l'oportunitat de tenir una política lingüística sobirana i respectuosa amb el català.

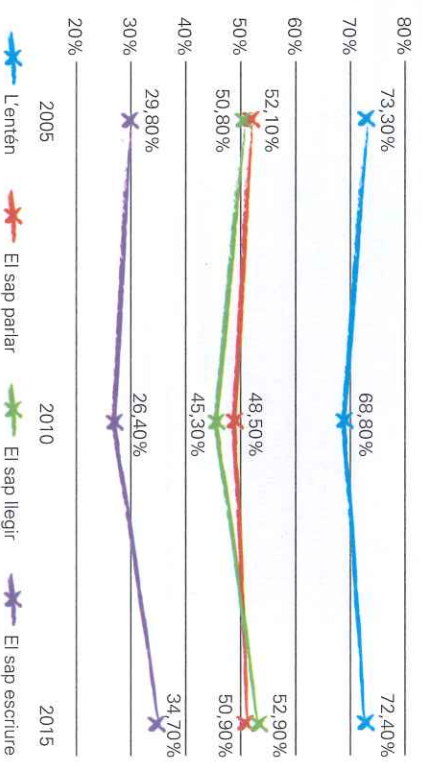
Amb les dades d'aquest recull, els parlants de català poden endinsar-se en aspectes com la vitalitat de la llengua en les noves tendències musicals juvenils, o la relació entre conèixer la llengua i tenir una bona situació laboral al País Valencià. Una autoestima dels parlants a l'alçada de la vitalitat de la llengua i la fi de les limitacions de reconeixement són, un any més, les receptes perquè algun dia puguem viure plenament en català.

DADÈS SOCIO- LINGÜÍSTIQUES

01 Els valencians saben més català avui que fa cinc anys

Les enquestes d'ús del català que publica cada cinc anys la Generalitat Valenciana mostren un augment en el coneixement de la llengua dels habitants del País Valencià. Si el 2010 només un 48,5% dels enquestats asseguraven poder parlar la llengua pròpia «perfectament» o «bastant bé», ara la xifra ja passa de la meitat, amb un 50,9% que diu que la parla perfectament (33%) o bastant bé (17,9%). La dada és especialment positiva perquè demostra que la llengua recupera la vitalitat perduda durant els anys anteriors: la xifra del 50,9% de parlants segurs s'acosta a la del 2005, del 52,1%.

Coneixement del català de la població resident al País Valencià



Font: Enquestes «ús i coneixement del valencià» 2005, 2010 i 2015. Conselleria d'Educació, Generalitat Valenciana. Persones que responen que dominen les habilitats «perfectament» o «bastant bé».

02 El català té una nova gramàtica, 98 anys després de l'anterior

A finals del 2016 l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) va presentar una versió actualitzada de la *Gramàtica de la llengua catalana*, pensada com la gramàtica normativa de referència del segle XXI.

A diferència de la de Pompeu Fabra, que era una gramàtica d'autor, la de l'IEC és una obra col·lectiva, oberta a la participació d'experts diversos i consensuada en el si de la Comissió de Gramàtica i la Secció Filològica, i ratificada pel Ple de l'IEC.

La *Gramàtica de la llengua catalana* es caracteritza perquè presenta la norma partint de la descripció gramatical i atenent als parlars en funció de les variants territorials que puguin tenir en les seves formes en valencià i balearic en qüestions com alguns verbs o les fraccions horàries.

A efectes de normativa, l'IEC també ha aprovat una nova ortografia que redueix la llista de mots amb accent diacrític, que han passat a ser només quinze. S'escriu l'accent diacrític únicament en quinze mots monosíl·labs: bé/be, déu/deu, és/es, mà/ma, més/mes, món/mon, pèl/pel, què/que, sé/se, sí/si, sol/sol, són/son, té/te, ús/us, vos/vos. S'escriuen sense accent diacrític els compostos i derivats d'aquests mots, com adeu, adeu-siau, maredeu, rodamon, a contrapèl, entresol o subsol.

03 El nombre de parlants de català a la Catalunya del Nord puja en 8.000 persones en els darrers 10 anys

El nombre de persones de la Catalunya del Nord que parlen català ha pujat en 8.000 persones. Aquesta és una de les dades més rellevants de la segona edició de l'Enquesta d'usos lingüístics a la Catalunya del Nord 2015 (EULCN 2015). L'estudi mesura els coneixements de llengües de la població, els usos que en fan, les seves actituds lingüístiques, i les seves opinions sobre l'ensenyament del català.

Segons l'enquesta, el 61% de la població de més de 15 anys declara entendre el català, el 35,4% afirma que el sap parlar, el 39,2% el sap llegir i el 14,3% el sap escriure. En relació amb l'enquesta de 2004, els percentatges de comprensió i expressió oral han baixat moderadament, tot i que en nombres absoluts augmenten, ja que 9.000 persones més declaren entendre'l i 8.000 persones més declaren parlar-lo. Aquest fet es deu al creixement de la població en 32.710 persones arribades d'altres indrets.

Tot i la dada positiva anterior, cal fer esment que la transmissió lingüística intergeneracional no es manté, malgrat l'augment de parlants potencials ja esmentat.

04 El 88,2% dels algueresos entén el català i el 50,5% el parla

El 88% dels algueresos afirmen que entenen el català, el 50% el parlen, el 35% el saben llegir i un 8% l'escrueu. A l'Alguer, un 23% de la població té el català com a llengua inicial, això és, la llengua que han après a casa de petits. Per tant, tenim que el 27% restant fins a arribar al 50% de la població que el parla, ha adquirit el català més tard.

Aquesta dada és prou important, perquè representa que el català té un us social i un prestigi prou important entre la població, i encara manté un poder d'atracció per a aquells que no el parlen. El fet que el 88% de la població entengui el català també és una dada positiva, sobretot per a tots aquells catalanoparlants que vulguin anar de visita a l'Alguer, que poden estar ben segurs que seran entesos per gairebé tothom.

05 Un 34% de les llars andorranes parlen només en català

Segons la darrera enquesta de coneixements i usos de la llengua que fa el govern d'Andorra, el percentatge de català a les llars del Principat va baixar al començament de la primera dècada de l'actual segle i, posteriorment, va tornar a pujar. Això fa que al principi i al final del període considerat el català superi el castellà com a llengua a casa, però en canvi, això no passa durant la primera dècada de l'actual segle. Així, l'ús del català com a llengua exclusiva a casa augmenta fins al 33,9%, 8 punts més que el darrer període estudiat.

En qualsevol cas, l'evolució sociolingüística d'Andorra durant els darrers anys constitueix un cas bastant especial en el panorama demolingüístic mundial. No és gens freqüent que es produeixi una remuntada notable de l'ús d'una llengua en una funció important com és l'ús a la llar després que hagi anat disminuint al llarg del temps fins a quedar per sota del terç de la població.

06 Sant Cugat, al capdavant del rànquing de coneixements de català a 50 ciutats catalanes

Sant Cugat del Vallès, amb un 82,2% de la població que el sap parlar, encapçala la llista de les 50 ciutats més grans de Catalunya en funció del seu coneixement de la llengua catalana. Cal destacar, també, més ciutats que tenen un índex elevat de la població que sap parlar el català, com Tortosa (80,3%), Olot (79,4%) i Manresa (79,0%).

En comarques com el Vallès Occidental, a banda de Sant Cugat, Terrassa té un nivell de coneixement elevat amb un 72,3%, seguit per Cerdanyola del Vallès (72,2%) i Sabadell (71,8%). Al Maresme, Premià de Mar (75,1%), Pineda de Mar (70,7%) i Mataró (60,8%) tenen els índexs més alts i al Baix Llobregat el rànquing l'encapçala Sant Feliu de Llobregat (71,1%), seguit per Martorell (68,8%) i per Gavà (68,6%).

En canvi, a la cua d'aquest estudi, Santa Coloma de Gramenet, amb un 50,7%, és la població que té menys gent que sap parlar català, seguit per l'Hospitalet de Llobregat (54,7%), Cornellà de Llobregat (57,2%) i Lloret de Mar (57,3%).

07

Més del 50% des habitants de la Costera, la Ribera, el Camp de Túria i el Camp de Morvedre parlen en català amb els amics

La darrera enquesta lingüística de la Generalitat Valenciana, «Coneixement i ús social del Valencià 2015», remarca una dada molt positiva pel que fa a l'ús social de la llengua catalana a les comarques que envolten la ciutat de València: més de la meitat dels seus habitants empren la llengua catalana amb les seves amistats. En concret, el 43,2% dels habitants de la Costera, la Ribera Alta, la Ribera Baixa, el Camp de Túria i el Camp de Morvedre parla sempre en català amb els amics, el 9,9% ho fa generalment i el 3% ho fa més en català que en castellà. En contrast, només el 30,6% dels enquestats declarava parlar-hi en castellà sempre, generalment o més que en valencià.

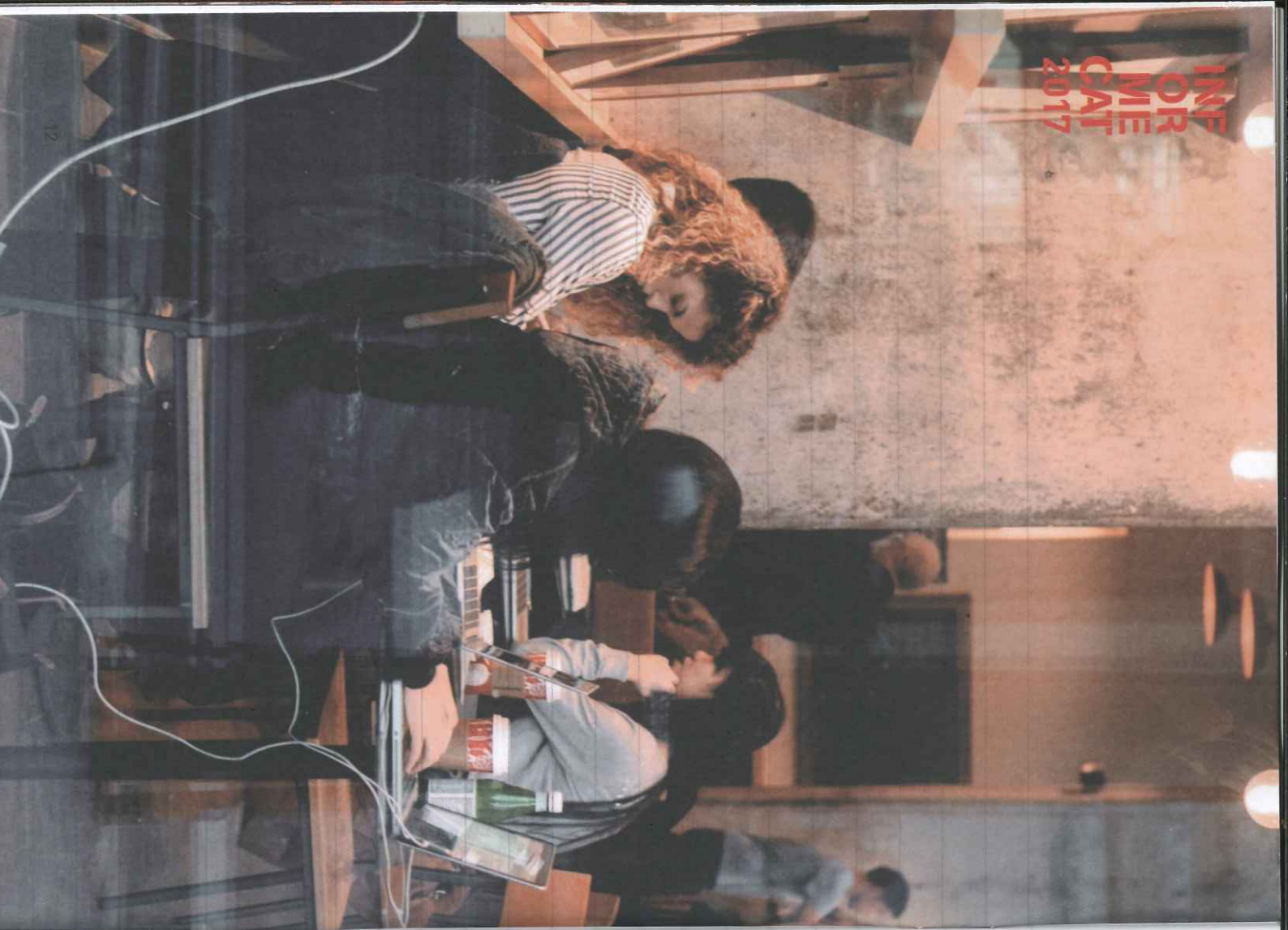
També cal destacar l'ús del català amb les amistats a la Safor, la Vall d'Albaida, l'Alcoià, el Comtat i la Marina Baixa. En aquestes comarques, fins a un 52,4% dels enquestats declaren parlar-hi exclusivament o majoritàriament en català, davant d'un 26,4% que ho fa en castellà.

08

El català guanya un 5,2% de parlants a les Illes Balears en la transmissió de pares a fills

El català gaudeix d'una vitalitat creixent a les Illes Balears. Almenys aquesta és la tendència que es percep si s'observen les dades referents a la llengua que els residents a l'arxipèlag parlen amb els seus parents més propers. D'aquesta manera, el 2014, fins al 41,7% dels il·lencs parlava en català amb el seu primer fill, en contrast amb un 36,5% que ho fa o ho feia amb els pares i un 37,2% amb els avis.

La transmissió intergeneracional és un dels indicadors més relacionats amb la supervivència d'una llengua i, segons les enquestes de referència, les Illes són un dels territoris en què el català es manté millor. Així, la diferència en la transmissió generacional entre pares i fills a les Balears és de 5,2 punts percentuals positius, un poc per sota de Catalunya (+9%) i d'Andorra (+8,1%), però clarament per sobre de territoris on el català s'estanca, com la Franja (+1,3%), o perd parlants, com la Catalunya Nord (-5,6%).



CULTURA

09 Augmenta 8 punts el consum d'espectacles en català

Les representacions de teatre i arts escèniques en català tenen cada any més públic. Segons l'Enquesta de participació cultural a Catalunya, el 59,5% dels enquestats havien vist un espectacle en llengua catalana durant l'any 2015. Els anys anteriors, la xifra ja recollia que el català era l'única llengua amb la qual més de la meitat de la població gaudeix dels espectacles (51,4% el 2013). Es tracta d'una tendència a l'alça, ja que en dos anys el percentatge ha augmentat en un 8%. La mateixa enquesta que reflecteix aquest augment també mostra que el consum d'espectacles en castellà baixa, mentre que en altres llengües puja lleugerament.

10 'No perdís el compàs', primera coproducció entre IB3 i TV3

El programa 'No perdís el compàs', que presenten José Corbacho i Victòria Maldí, és la primera gran coproducció d'entreteniment familiar entre IB3 i TV3. El programa és un concurs musical per a tots els públics en què tres equips, formats per tres membres d'una mateixa família, competeixen entre si en una sèrie de jocs musicals que mesuren el seu coneixement de música popular i que permeten escoltar tant els últims èxits, com els grans clàssics que es troben a l'imaginari col·lectiu. 'No perdís el compàs' s'emet cada setmana durant dues hores.

Aquest programa és un primer pas per fomentar la col·laboració al màxim nivell entre les televisions dels territoris que compartim llengua, història i cultura, una proposta treballada entre la direcció de la CCMA i la de l'Ens Públic de la Ràdio i Televisió de les Illes Balears.

1-1 2/3 del Parlament de Catalunya aproven una moció a favor de la reciprocitat dels mitjans audiovisuals en català

Una àmplia majoria del Parlament de Catalunya (Junts Pel Sí, CSQP, el PSC i la CUP) va aprovar l'1 de desembre del 2016 una moció sobre l'espai català de comunicació, a la qual va fer aportacions la Plataforma per la Llengua. La proposta demanava el compromís del Govern per realitzar les gestions necessàries per a la recepció total (i no parcial, com és ara la recepció d'IB3 Global o TV3CAT) de ràdio i televisió en català a tot el domini lingüístic. La moció també instava a emprendre accions per posar fi a la vulneració dels drets de 10 milions de ciutadans europeus a rebre els mitjans de comunicació audiovisuals en la seva llengua, reconeguts en els articles 7.2 i 11.2 de la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries (CELRoM) i la Directiva 2010/13/UE.

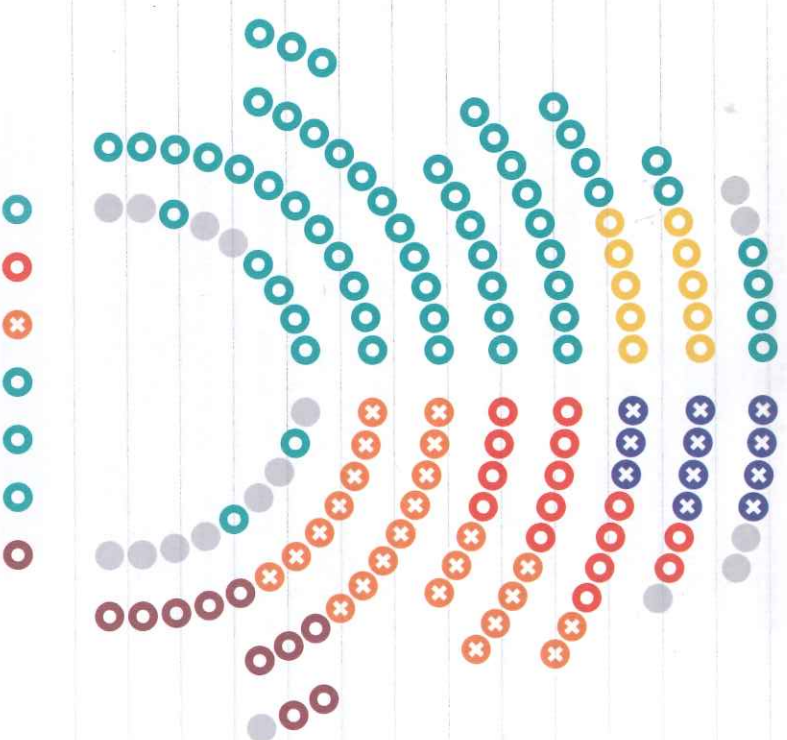
L'objectiu és revertir una anomalia única a Europa, on els parlants de comunitats lingüístiques comparables a la catalana no troben impediments per veure canals de televisió o escoltar les emissores de ràdio en la seva llengua quan es troben dins del seu domini lingüístic (i malgrat les fronteres estatals que hi pugui haver).

1-2 S'editen més llibres en català i la facturació creix un 3,2%

El sector del llibre en català remunta i, l'any 2015, la facturació va créixer un 3,2%. Són dades de l'Associació d'Editors en Llengua Catalana (AELLC) fetes públiques durant la Setmana del Llibre en Català 2016. El sector va facturar 214,47 milions d'euros a Catalunya i 15,84 al País Valencià, amb una recaptació total de 230,31 milions d'euros. Pel que fa a les publicacions, l'any 2015 es van editar 1.134,8 títols en català, dels quals 3.524 són llibres de text, 2.053 literatura dels diversos gèneres, 2.706 d'infantil i juvenil i 2.888 de no-ficció, entre d'altres.

CULTURA

Gràfic de l'hemicycle amb els vots a favor i vots en contra



Font: Elaboració pròpia amb dades del Parlament de Catalunya.

13 El Festival de Sitges triplica el nombre de films en català respecte de l'any 2015

El Festival de Sitges va projectar 106 pel·lícules en català (8 en versió original i la resta subtitulades) de les 238 pel·lícules de les seccions oficials. Així doncs, l'oferta en català representava un 44,5% del total de les seccions oficials, ben lluny del 15,9% del 2015, segons els informes realitzats per la Plataforma per la Llengua. Si només ens fixéssim en els llargmetratges (l'excloem els curtsmetratges) que es veuen festival, aquest percentatge puja fins al 58,7% de les projeccions. Cal dir, però, que l'ús del català encara va ser lluny d'assolir l'equitat amb el castellà en les projeccions, atès que gairebé el 100% de les pel·lícules van projectar-se al Festival de Sitges en castellà.

Cal assenyalar que els resultats positius del català en relació amb els anys anteriors van arribar després de diverses converses entre la Plataforma per la Llengua i els responsables del Festival i de les accions realitzades en anys anteriors. Cal dir que el Festival de Sitges rep ajuts de l'Administració catalana (Generalitat de Catalunya i Ajuntament de Sitges) i, en aquesta darrera edició, també hi va haver un augment de l'ajut del Departament de Cultura de la Generalitat (que va arribar als 700.000 euros).

14 El futbol a la ràdio en català té sis vegades més oients que els comentaristes de l'EA Sports FIFA

Els aficionats del Barça i els catalanoparlants en general no podien sentir els comentaris de Joan Maria Pou i Joaquim Maria Puyal en la seva llengua en el joc EA Sports FIFA. El popular videojoc sí que ofereix comentaris per a comentaristes lingüístiques de mida similar a la catalana, com la txeca, la noruega o la danesa. Cap d'aquestes comunicats, però, és la pròpia d'un equip de la transcendència mundial del FC Barcelona.

Cal tenir en compte que el futbol a la ràdio en català té molts més seguidors a Catalunya que els comentaristes del joc Manolo Lama i Paco González, de la COPE. Segons el CAC, de dilluns a dimecres –tenint en compte que alguns partits de futbol es juguen els dimecres– les emissores que radien el futbol en català –RAC1, Catalunya Ràdio i la SER– tenen nou vegades més oients (1.512.000) que la COPE (165.000). Els caps de setmana, quan es juguen la majoria de partits, les emissions en català tenen 6 vegades més oïdors que la COPE, això és 1.091.000 i 175.000 respectivament.

15 Les lletres catalanes protagonitzen la 53a Fira del Llibre de Bolonya

Per primera vegada, la fira professional dedicada al llibre infantil de referència mundial, la de Bolonya, ha tingut com a convidada d'honor una cultura sense un estat al darrere. Durant els dies de la Fira, del 3 al 6 d'abril del 2017, en una zona de 176 metres quadrats, les editorials i agències catalanes i les institucions participants van mantenir un gran nombre de reunions amb editorials i agències de tot el món per presentar-los les novetats literàries del sector. Així, la llengua catalana en va ser la protagonista davant prop de 26.000 professionals de més de 100 països que hi eren presents.



EMPRESA I CONSUMI

16 Etiquetatge en català: el 90% dels productes que es venen a Catalunya són il·legals

Catalunya és probablement el territori europeu on les empreses poden actuar més impunement sense complir la llei. Això és evident pel que fa a la llengua de les instruccions i etiquetatge de productes. Prop del 90% dels productes que es comercialitzen a Catalunya —alimentaris i no alimentaris— no compleixen la Llei del Codi de consum. El 2010 el Parlament de Catalunya va aprovar el que havia de ser un instrument que aproximés els drets lingüístics dels consumidors de Catalunya als de la resta d'Europa, inclosos els de les regions espanyoles de parla castellana. Anys més tard, l'aplicació real per part de les autoritats competents no s'ha produït.

17 Més del 75% dels comerços de Lleida, Tortosa i Girona inicien les converses en català

L'estudi OFERCAT de 2015, publicat per la Direcció General de Política Lingüística i el Consorci per a la Normalització Lingüística amb l'objectiu de detallar la situació del català al comerç, presenta dades positives pel que fa a l'ús oral que se'n fa als establiments de ciutats com Tortosa, Lleida i Girona. A la capital de l'Ebre, el 91,9% dels comerciants parla en català inicialment i un 92,3% ho fa quan el client empra aquesta llengua. A Lleida és el 79,6% dels treballadors de cara al públic que parla català en la primera atenció i un 87,3% que l'usa quan el client s'hi dirigeix. A Girona els percentatges són similars: el 76,4% dels comerciants parla català d'inici i el 85,8% s'hi adequa. Les pitjors dades les trobem a la costa. Així, a Tarragona ciutat l'atenció inicial en català no arriba al 50% (és del 43,4%) i només un 70,5% dels comerciants parla català si el client els parla aquesta llengua. A Barcelona les úniques dades disponibles són del 2012, i són encara pitjors: només un 34,7% dels comerciants fa la primera atenció en català i tan sols un 63,1% l'usa amb els clients que el parlen.

18 Més d'1,5 milions d'establiments poden rebre una valoració de l'ús que fan del català gràcies a la CatalaApp

La Plataforma per la Llengua ha creat la CatalaApp, una aplicació mòbil que té l'objectiu de millorar la presència de la llengua catalana als establiments comercials i de serveis d'arreu dels territoris de parla catalana.

Amb aquesta aplicació es pot conèixer quin és l'ús que fan del català més d'1,5 milions d'establiments en les seves relacions amb els clients en els àmbits escrit, oral o virtual. D'aquesta manera, els consumidors poden saber quins comerços tenen una actitud més responsable amb l'ús del català i si es respecten els seus drets lingüístics a l'hora d'utilitzar els serveis prestats. A més a més, també serveix per fer conèixedors els establiments amb pitjor valoració de la necessitat de millorar la seva política lingüística per complir així amb la Llei de consum i oferir un servei de qualitat.

L'aplicació és gratuïta i la trobareu disponible als mercats de descàrrega d'aplicacions Google Play (Android) i App Store (iOS).



19 El coneixement del català és un 6,3% superior entre els valencians amb feina que entre els aturats

L'exportaveu de Ciutadans al País Valencià, Carolina Punset, declarà al 2015 que parlar valencià no servia per trobar feina. Però les xifres, objectives, refuten aquesta teoria. Si fem cas de les dades de coneixement del valencià per situació laboral i les creuem amb la població que es troba en cada situació ocupacional, podem veure la capacitat de parlar català «perfectament» o «bastant bé»: un 6,3% superior entre les persones amb feina (52,7%) que entre les desocupades (46,4%), com també passa amb l'habilitat d'escriure'l, 11,2 punts superior en els ocupats (42,8%) que en els aturats (31,5%). Per situació laboral, el grup que presenta uns coneixements orals de català més alts són els treballadors autònoms (55,5%); però, en canvi, el grup que l'escriu millor són els assalariats indefinits (43,7%). Aquesta diferència pot denotar els efectes positius de l'escolarització en català a l'hora de trobar feina.

Habilitat per parlar en català de la població valenciana segons la seva situació laboral

	Sap parlar en valencià	Un poc + gens
	Perfectament + Bastant bé	
Empresaris	55,0%	45,0%
Autònoms	55,5%	44,5%
Assalariats indefinits	53,6%	46,2%
Treballadors temporals	48,4%	51,7%
Total ocupats	52,7%	47,2%
Aturats amb protecció	46,6%	53,2%
Aturats sense protecció	46,3%	53,4%
Total aturats	46,4%	53,3%

Font: elaboració pròpia amb dades de l'enquesta «Coneixement i ús social del valencià 2015».

20 Els guàrdies de seguretat del Prat, obligats a gastar 12 euros per traduir-se les plaques al castellà

Durant el 2016 la Guàrdia Civil es va dedicar a perseguir els vigilants de seguretat de l'aeroport del Prat perquè canviessin les plaques distintives que duïen en català per unes d'escriptes en castellà. A les plaques hi deia «Vigilant de seguretat». Els agents del cos armat de l'Estat basaven la seva insistent demanda, que sovint acompanyaven d'amenaques de multa i fins i tot d' inhabilitació, en una sentència del Tribunal Suprem que havia anul·lat una ordre de la Generalitat que desenvolupava la Llei de seguretat privada del Parlament de Catalunya. Cal recordar que la seguretat privada és una matèria sobre la qual l'Estatut de 2006 dona competències a la Generalitat, en concret en l'article 163.

Les pressions de la Guàrdia Civil van fer el seu efecte i els vigilants, de mica en mica, van anar-se canviant les plaques. En la majoria dels casos, les van haver d'encarregar i pagar ells mateixos, amb un cost habitual de 12 euros.

21 34 anys després d'instal·lar-se al País Valencià, Playmobil encara no etiqueta en català

La popular marca de joguines Playmobil va arribar al País Valencià l'any 1983 per fabricar i comercialitzar les seves joguines. En tot aquest temps, però, no ha fet cap gest per tenir en compte una llengua que és la pròpia del territori que els acull i que és tant la dels infants que juguen amb els seus jocs com la dels seus pares.

El català encara no hi és present, tot i que l'empresa fa bandera que la base principal dels seus jocs és l'estimulació de la imaginació i la creativitat per a promoure el desenvolupament infantil i que la mai-

22 Seat té el web en estoniana però a 1,2 milions de parlants però no en català per a 10 milions de persones

nada pugui recrear i experimentar el món en miniatura. L'empresa també presumeix de tenir una política de medi ambient i energia, de complir les obligacions legals i els marcs jurídics i que els infants puguin seguir creixent i jugant en un ambient sa i habitable, valors que l'honoren com a empresa, però segueix discriminant els dièrs lingüístics dels seus clients.

SEAT, empresa automobilística amb seu a Martorell, no incorpora el català al seu web tot i que en té més d'una vuitantena de versions, corresponents a diferents estats i comunitats lingüístiques. Així, per bé que el nombre total de parlants de català a l'estat espanyol s'acosta als 10 milions, SEAT ha donat prioritat a tenir versions de la pàgina per a comunitats lingüístiques com la flamenc, l'eslovaca, la finesa o l'hebrea (uns 5 milions i mig de parlants), la suïssa germanòfona (uns 4 milions i mig), la valona (uns 4 milions), la lituana (uns 3 milions), l'eslovèna, la letona o la suïssa francòfona (uns 2 milions), l'estoniana (al voltant d'un milió) i la suïssa italo-nòfona (mig milió aproximadament). Així, sobta que per a Bèlgica o Suïssa hi hagi diverses versions de la pàgina de l'empresa, corresponents a les diferents llengües que s'hi parlen, mentre que la d'Espanya és exclusivament en castellà, fet que difon una imatge homogenia monolingüe de l'Estat que no es correspon amb la realitat.



ARRRRELAAMENT LINGÜÍSTIC

23 Cada unitat familiar de població refugiada que arribi a Catalunya tindrà un mentor lingüístic

El Programa Català de Refugi és un projecte integral d'acollida dissenyat per la Secretaria d'Igualtats, Migracions i Ciutadania amb la col·laboració de la societat civil i el món local. El programa té com a objectiu facilitar la plena integració i autonomia de les persones refugiades. El programa té tres tipus de mentors: lingüístic (acompanyament lingüístic), laboral (orientació i inserció) i de l'entorn (vincles i participació social). La Plataforma per la Llengua s'ha adherit al programa i ha demanat als seus 13.000 socis que facin de mentors lingüístics a la població refugiada que arribi al nostre país per ajudar-los a aprendre la llengua pròpia i a conèixer la realitat lingüística.

REFUGIÉS
WELCOME

24 Un miler de persones d'origen nouvingut participa de les

més de 40 activitats del Pla d'Actuació Lingüística Integral a Ciutat Meridiana

El Pla d'Actuació Lingüística Integral a Ciutat Meridiana (Barcelona) pretén realitzar una intervenció lingüística integradora al barri de Ciutat Meridiana a través de la incorporació de la llengua catalana als diferents espais públics del barri, especialment als llocs on acudeixen persones d'origen nouvingut. Es tracta de fer activitats variades d'una manera transversal amb les entitats socials i culturals del barri, les diferents comunitats religioses, agents socials, etc., per tal que el català esdevingui una eina d'arrelament i de cohesió social. L'objectiu del pla és acostar el català a persones que viuen al barri i que no el parlen habitualment i fomentar l'ús social del català com a llengua d'oportunitats i de participació ciutadana. En un any s'han fet més de 40 activitats on hi han participat més de 1.000 persones.

25 1,7 milions de persones aprenen català al CNL

Més d'1,7 milions de persones han après català a través dels cursos del Consorci per a la Normalització Lingüística, segons va explicar al Parlament el conseller de Cultura. Segons Santi Vila, "això vol dir que el català és una llengua apreciada des del punt de vista de la promoció i l'ascens social, i que el ciutadà percep, no només que és una llengua bonica, sinó que, a més a més, li és útil". El conseller va valorar que la situació de la llengua passa per un moment "raonablement positiu" atesa "la complexa realitat sociodemogràfica del nostre país, en el qual el 35% de la població ha nascut fora".

26 Per primera vegada el Voluntariat per la Llengua es virtualitza

El Voluntariat per la Llengua (VxL) ha posat en marxa la modalitat virtual del programa per tal que les persones que no poden trobar-se de manera presencial amb la seva parella lingüística ho puguin fer a través de videoconferència. L'objectiu del programa és facilitar una eina a persones que, per qüestions com la distància geogràfica, no poden coincidir presencialment i, alhora, potenciar les vies d'interacció en català entre persones d'arreu del món. Amb aquesta modalitat, les persones que volen practicar català ho poden fer a través de la conversa per videoconferència des d'un ordinador o dispositiu mòbil, independentment del lloc on es trobin. Per participar-hi, els voluntaris i els aprenents s'han d'inscriure al programa <http://vxl.cat/participa-hi> i emplenar la seva fitxa escolint la modalitat virtual.





ENSENYAAMENT

27 41% més d'inscripcions per a les proves de coneixements de català a les Illes Balears

La convocatòria de proves de maig del 2016 de coneixements de català que organitza la Direcció General de Política Lingüística de les Balears va registrar prop de 4.000 inscripcions, una xifra que suposa un increment de quasi el 41 % en relació amb les de l'any anterior. La directora general de Política Lingüística balear va explicar que aquest augment de la matrícula té molt a veure amb la voluntat del Govern de donar a la llengua catalana el tractament que li correspon com a llengua pròpia i oficial de les Balears: la recuperació de la Llei de normalització lingüística i, sobretot, de la Llei de la funció pública. Per nivells, els més demandats van ser el C1, amb 1.056 inscripcions, i el B2, amb un total de 915 persones inscrites.

28 4.000 agendes escolars en català per als alumnes de La Franja

L'alumnat de la Franja ha tingut, per al curs 2016-2017, unes agendes escolars en llengua catalana i que proposen continguts basats en diferents iniciatives socials, a més de posar en relleu diferents dades de l'àmbit lingüístic català i d'afavorir la inclusió de dades referencials de la Franja, com els mapes comarcals, referències a autors franjolins o la toponímia pròpia i correcta.

La idea i edició d'aquestes Agendes de la Terra va anar a càrrec de la Plataforma per la Llengua, amb la col·laboració del Moviment Franjolif per la Llengua, el Casal Jaume I de Fraga i l'associació de pares i mares Claró del Mataranya, i va tenir el suport de la Diputació de Lleida i de l'Associació Agendes de la Terra per als continguts i la maquetació. La iniciativa fou un èxit gràcies al compromís dels pares i mares dels centres educatius. Aquest fet ha motivat la voluntat de repetir l'experiència pel curs 2017-2018.

29 El 54% dels centres educatius valencians trien el model que més pes dona al català com a llengua vehicular

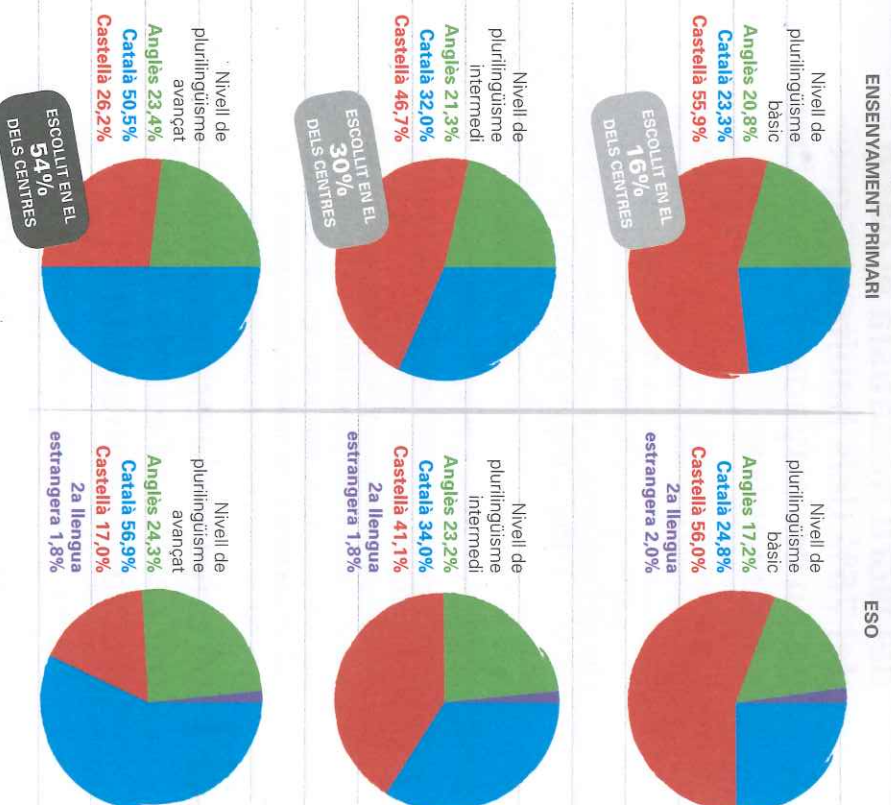
El 54% de les escoles del País Valencià sostingudes amb fons públics han triat el nivell avançat —el nivell que aposta pel català com a llengua vehicular de la majoria d'assignatures no lingüístiques— del Programa Educatiu Plurilingüe Dinàmic, mentre que el 30% ha apostat per l'intermedi —amb dues assignatures no lingüístiques en català— i un 16% començarà amb el bàsic.

El Programa Educatiu Plurilingüe Dinàmic és l'aposta educativa en quèstió de llengua del nou Govern valencià. El nivell avançat és el que garanteix un pes més gran de l'anglès i la condició del català de llengua vehicular i és hereu dels antics PEV o PIL —immersió lingüística per a valencianoparlants o castellanoparlants, respectivament. En canvi, els nivells intermedi i bàsic continuen la tradició del PIP —anomenat d'incorporació progressiva, però que tenia el castellà com a llengua vehicular.

Si es compara la tria actual amb els models que cada centre aplicava en anys anteriors, podem veure com el 84% dels centres han decidit aplicar, a partir del curs 2017-2018, uns estudis amb més pes del català a les aules.

ENSENYAMENT

Distribució de pes de docència en cada llengua en els diferents nivells de plurilingüisme que estableix el nou model valencià



Font: Elaboració pròpia mitjançant el creuament de la llengua de les assignatures i de les hores que estableixen els decrets valencians de plurilingüisme i ordenació acadèmica de l'ensenyament primari i l'ESO. Les dades expressen una mitjana de les hores de docència en cada llengua. Cada centre pot variar els seus percentatges.

30 L'oferta educativa a la Catalunya del Nord no satisfà el desig del 76% dels habitants, que volen ensenyament de català a les escoles

Durant l'inici del curs 2016-17, l'ensenyament del català a la Catalunya del Nord va viure un augment considerable en comparació amb anys anteriors. Actualment el 25% de l'alumnat rep alguna mena d'ensenyament en català. D'aquest tant per cent, un 7,8% estudia en les escoles immersives concertades o públiques. Arrais i la Bressola, o les fileres bilingües existents al si de l'escola pública; la resta reben alguna mena de classe d'iniciació de català. En xifres absolutes, parlaríem de prop de 5.000 alumnes escolaritzats en català a la Catalunya del Nord.

Segons un estudi encarregat per la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, de març del 2016, un 76% dels habitants de la Catalunya del Nord reclama la implementació de la llengua catalana a les escoles mitjançant el model bilingüe. Tot i l'opinió favorable a fer avançar la llengua en l'àmbit escolar, aquesta xoca amb la política lingüística de l'Estat francès de no promocionar ni facilitar les eines per tal que això sigui possible.

31 50 anys de la primera mobilització pel català a l'escola durant la dictadura franquista

El 23 de gener de 1967 es va iniciar una de les campanyes més atrevides en defensa de l'ús social de la llengua durant el franquisme, la campanya *Català a l'escola*. D'aquí es va aconseguir portar el català a la Llei d'Educació de 1970, que va permetre, per primer cop, des de la República, que l'ensenyament de la llengua, de manera voluntària, entrés al currículum oficial.

A iniciativa de l'Institut d'Estudis Catalans, sis acadèmies i firmes il·lustres com Martí de Riquer, Frederic Marès o Agustí Pedro i Pons van donar-hi suport de manera pública. Això fou l'inici d'una campanya que tindrà tot el ressò en els anys successius, especialment l'any 1969, amb l'augment de peticions d'adhesió de les entitats perquè s'incloués l'ensenyament del català en la nova Llei d'Educació. La implementació, tot i ser una opció voluntària i en horari extraescolar, va assolir el 50% de les inscripcions entre la comunitat castellanoparlant de l'època. Aquesta fou la primera experiència mobilitzadora que va fer arribar la llengua a l'ensenyament.

32 6.203 estudiants de llengua i cultura catalanes a les universitats estrangeres. Alemanya, França i el Regne Unit són els països on n'hi ha més

Més de 6.000 estudiants segueixen cursos de llengua i cultura catalanes en 28 països d'Europa, Amèrica, Àsia i Oceania. Més de 150 universitats a tot el món imparteixen docència de català, de les quals 88 reben suport econòmic de l'Institut Ramon Llull. A més, 19 universitats disposen d'especialització en estudis catalans.

Els països amb més centres que ofereixen estudis de català són França, amb 21 universitats, i Alemanya i el Regne Unit, amb 20. Així mateix, durant el curs 2014-2015 s'han impartit gairebé 650 cursos de llengua i cultura catalanes i l'any 2016 l'Institut Ramon Llull va dedicar 1.270.722 euros per a ajuts a docència universitària.

JUSTÍCIA

34 Només el 14% dels senadors espanyols volen que els funcionaris judicials sàpiguen català allà on és oficial

La cambra alta del parlament espanyol, el Senat, va rebutjar en la comissió de Justícia del 6 de febrer del 2017 una moció que demanava prendre mesures per protegir i garantir els drets lingüístics a la justícia i que el català fos un requisit per als jutges que exerceixin als territoris de parla catalana.

La proposta, presentada per Units Podem, va ser tombada pels vots del PP i l'abstenció del PSOE, inclosa la del PSC, en total va rebre 15 vots en contra, 6 abstencions i 3 vots a favor. En cas d'haver prosperat, el coneixement oral i escrit del català hauria estat un requisit per als jutges (ara només ho és el castellà) i les parts haurien pogut demanar que el procediment es realitzés en català, fet que hauria fet avançar l'Estat en les recomanacions del Consell de Ministres del Consell d'Europa per pal·liar alguns dels incompliments de l'Estat espanyol de la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries.

Amb el resultat d'aquesta votació, el català continua en una posició de desigualtat respecte del castellà imposada legislativament, fins i tot en els territoris on és la llengua pròpia. Que el català no sigui un requisit per als jutges ha creat tota mena de problemes als administrats catalanoparlants al llarg de la història, que s'han vist pressionats (quan no forçats) a canviar de llengua. Aquesta situació és impensable per als parlants de castellà, ja que la seva llengua és d'obligat coneixement per als funcionaris d'arreu de l'Estat.



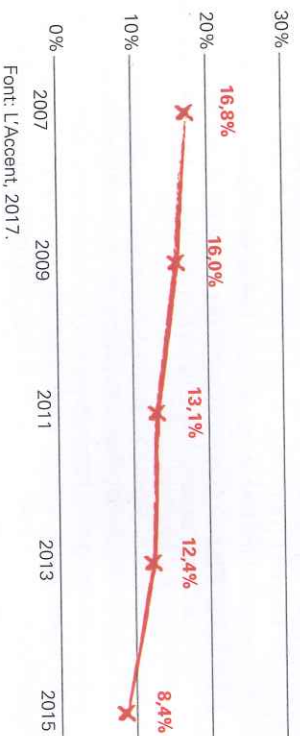
33 Arrenquen amb obstacles els primers exàmens d'accés a l'advocacia disponibles en català

La Llei 34/2006, de 30 d'octubre, sobre l'accés a les professions d'advocats i procurador dels tribunals va establir un examen per accedir a la professió que calia fer a Madrid i només podia fer-se en castellà. Després de deu anys, diversos períodes de queixes, un plet perdut per entitats com l'Associació de Juristes per la Llengua Pròpia i negociacions amb el Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, el 29 d'octubre de 2016 per primera vegada i el 25 de febrer de 2017 per segon cop, la prova d'accés a l'advocacia es va poder fer en català i en la resta de llengües oficials en algun territori espanyol (amb l'excepció de l'occità aranès). L'experiència de les persones que s'han examinat, però, mostra un canvi de despropòsits que culmina amb un examen en què la versió en català, que s'havia de demanar expressament, contenia defectes de numeració. A més, les persones que arribaven a la prova del febrer del 2017 ho feien sense saber segur si la podrien fer en català i després d'haver rebut la formació específica sense presència dels textos finals en català i sabent que, tanmateix, cap text legal d'àmbit estatal redactat en català no té validesa jurídica. En canvi, la versió en castellà s'oferia per defecte.

35 8,4%: sentències en català al mínim històric

El Departament de Justícia, el juny del 2016, va fer públiques les dades sobre l'ús del català a la justícia. La davallada de l'ús del català és constant des de fa 10 anys: l'any 2015 van dictar-se només un 8,4% de les sentències en llengua catalana. El percentatge d'ús del català es va reduir en quatre punts respecte de l'any anterior. Respecte de l'any 2009, les xifres d'ús s'han desplomat a la meitat. Malauradament, les notícies, les dinàmiques i les polítiques que s'estan duent a terme en aquests àmbit no permeten de pensar que aquestes dades hagin de millorar en un futur proper. En aquest punt, podem afirmar que el català es troba en una situació de "mort clínica". #SOSJusticiaEnCatalà.

Sentències en català



36 Els advocats que usen el català en els seus escrits reben 14 euros addicionals

El Departament de Justícia atorgarà una compensació econòmica de 14 euros als advocats d'ofici per cada actuació presentada en català, amb l'objectiu d'incrementar-ne la presència al món judicial.

JUSTÍCIA

37

Un document assenyalava que Cervantes sí que podia declarar en català davant la justícia l'any 1580

La investigació d'una desaparició d'un pescador a València va portar el Tribunal Criminal de la ciutat a citar Miquel de Cervantes Saavedra. A la ciutat se sospitava que el jove pescador, a qui es vinculava amb un idili amb l'esposa d'un mercader mallorquí, podia haver estat assassinat (fins i tot esquarterat, deien), per part dels amics del mercader. La declaració de l'escriptor del Quixot va permetre aclarir que el jove probablement continuava viu, fet que posteriorment es demostrà.

La declaració de Cervantes es va transcriure completament en català, la llengua normal de funcionament dels tribunals del Regne de València, i podria ser el document més antic que du la signatura de l'escriptor. 437 anys més tard, els servidors públics que treballen a la justícia dels territoris de parla catalana no han d'acreditar-ne coneixements, fet que es tradueix en un munt d'impediments per parlar-hi en català. Un d'aquests impediments són les pressions que reben molts dels ciutadans i advocats que ho fan: un altre és el fet que a la majoria de ciutadans que declaren en català se'ls transcriuen les declaracions en castellà.

OFICIALITAT I RECONeixEMENT

38 El govern en funcions de Rajoy va aprovar 52 normatives que imposen el castellà durant el 2016

Contràriament al que sostenen alguns discursos molt repetits, segons els quals el castellà s'estén de manera natural i el català només per via impositiva, la llengua catalana no és ni de bon tros la que gaudeix de més protecció jurídica. La infraestructura legal de l'Estat segueix assumint que la impositió exclusiva del castellà en tots els àmbits de la vida és una necessitat per sobre de posicions polítiques, fet que esbiaixa tota la normativa perquè afavoreixi una sola llengua.

Així, el govern en funcions de Mariano Rajoy, que en teoria havia de ser purament tècnic, va aprovar fins a 52 normes que imposaven el castellà en un gran ventall de situacions, com l'educació, l'etiquetatge, les beques o les fitxes dels esportistes. 18 d'elles obligaven directament les empreses, especialment en documentació i etiquetatge.

39 100 anys que el català és la llengua oficial del Barça

El 2016 es varen complir cent anys del primer document oficial del Futbol Club Barcelona escrit en llengua catalana. Es tracta de l'acta de la primera reunió de la Junta Directiva presidida per Gaspar Rosés el dia 1 de juliol de 1916, que va representar el punt de partida de l'adopció del català com a llengua oficial de l'entitat. A partir d'aleshores, el català seria la llengua oficial del Barça en els documents interns (actes de juntes, llistats de socis, estatuts, etc.) i, posteriorment, seria formalment reconegut en els seus estatuts com a llengua pròpia del club que ha de ser utilitzada de manera normal i preferent en totes les seves actuacions. Per a commemorar l'efemèride, el Futbol Club Barcelona es va oferir a acollir l'Assemblea General de la Xarxa Europea per a la llengua catalana, ELEN, que va tenir lloc el dia 5 de novembre de 2016 al Camp Nou.

40 Pagar l'IVA és el segon tràmit més freqüent a Hisenda i no es pot fer en català

Les versions en català de diversos formularis per fer la declaració de l'Impost sobre el Valor Afegit han estat eliminades per l'Agència Tributària espanyola per «raons d'economia i oportunitat», segons reconeix l'ens públic. En concret, es tracta dels models 303, d'autoliquidació trimestral, i 390, de resum anual de l'IVA, que ja no poden emplenar-se en llengua catalana. Aquests dos models són dels més utilitzats pels contribuents, ja que totes les empreses i autònoms que realitzen activitats subjectes a l'impost sobre el valor afegit han d'omplir-los.

Que s'alleguin raons «d'economia» i «d'oportunitat» per negar als parlants d'una llengua els mateixos drets lingüístics que tenen els parlants d'una altra ja és prou greu, però a més es tracta d'una il·legalitat. La Llei 39/2015 determina el dret d'usar el català allà on és oficial en les relacions amb l'administració de l'Estat i el Decret reial 1465/1999 i l'article 10 de la Carta europea de les llengües regionals o minoritàries estableixen que s'ha d'incloure una versió en català dels formularis a disposició dels ciutadans.

41 15 anys de Carta europea de llengües a l'Estat espanyol, 15 anys d'incompliments

El 23 de novembre del 2017 farà 16 anys que l'Estat espanyol va ratificar la Carta Europea de Llengües Regionals o Minoritàries (CELRoM). Aquest tractat va ser impulsat pel Comitè de Ministres del Consell d'Europa l'any 1992 i té per objectiu reconèixer i salvaguardar les llengües definides com a "regionals o minoritàries" i comprometre els estats signants a establir mesures per fomentar-les.

42 Per primera vegada s'anul·la un examen d'oposició al País Valencià perquè no es va poder fer en català

La manca de compromís de l'Estat és evident i les millores produïdes es deuen als esforços que hi han dedicat les comunitats autònoms. El cas més destacat d'incompliment és el de l'Administració de Justícia. Un altre incompliment evident es dona en el foment dels intercanvis transfronterers, que haurien d'afavorir l'accés recíproc als mitjans audiovisuals en català. Com és sabut, aquesta manca de reciprocitat es dona tant en l'àmbit transfronterer com entre comunitats autònoms i fa que la comunitat catalanoparlant no pugui rebre tots els mitjans audiovisuals que s'emeten en català i que es vegi encallada per les delimitacions polítiques.

L'Ajuntament de Godella (l'Horta Nord) va donar la raó a un opositor que havia estat vexat per voler utilitzar el català en un examen i va dictaminar que la prova s'havia de repetir. L'opositor, veí de Carcaixent, havia estat convidat de males maneres a abandonar la sala pel president del tribunal, que li havia etzibat: «No tenemos el examen en valenciano; o lo haces en castellano o te vas». La junta de govern del consistori va valorar que els ciutadans que s'examinaven tenien el dret d'usar la llengua pròpia i també oficial en tots els documents oficials d'àmbit autonòmic i local, inclosos els qüestionaris de les oposicions. L'alcaldeessa va assegurar posteriorment que l'anul·lació de la prova suposava un precedent per a la defensa dels drets lingüístics dels valencianoparlants i va declarar que esperava que totes les administracions el tinguessin en compte i respectessin aquests drets.

43 30 anys de la primera Llei de normalització lingüística a les Illes Balears

Aquest 2016 s'han complert 30 anys del primer instrument legal que dotava de drets lingüístics els ciutadans de les Illes Balears i establia les obligacions per a les administracions públiques. La Llei 3/1986, de normalització lingüística, va ser aprovada per unanimitat de tots els partits del Parlament Balear en una legislatura presidida per Gabriel Canellas, d'Alianza Popular.

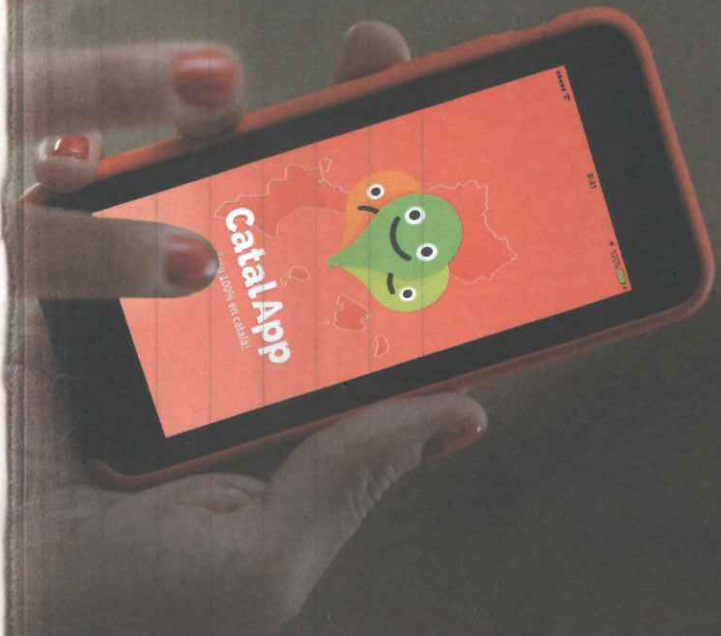
El govern de la legislatura 2011-2015, presidit per José Ramón Bauzá (PP) va tancar el consens en matèria lingüística i va iniciar una sèrie de reformes que disminuïen la protecció del català i el posaven en situació de risc, fet que va denunciar el Consell d'Europa.

El Parlament sorgit de les eleccions del 2015, amb majoria progressista, va recuperar totes les previsions de la llei original que el govern del PP havia eliminat. Les modificacions més destacades són la recuperació dels usos simbòlics, alguns usos establerts per defecte (comunicacions amb la ciutadania i expedició de certificacions), la forma única dels topònims en català o la previsió d'una capacitat en llengua catalana generalitzada per als funcionaris.

44 601 euros de multa per parlar català a la policia espanyola

Les agressions lingüístiques a ciutadans catalanoparlants per part de funcionaris de l'Estat són una tradició que no va desaparèixer el 2016. En el cas més sonat, un professor de la UPC va ser vexat reiteradament per dos agents de la policia espanyola a l'aeroport del Prat pel fet d'haver-s'hi adreçat en català. Els policies, que li van recomanar una suposada manca de respecte i «poca estima al país», van retindre-li el passaport i van amenaçar-lo que podia perdre'l avió si no accedia a parlar castellà. A més, també li van dir que «sabien on vivia». El tràngol del professor no va acabar llavors, però: mesos més tard va arribar-li una notificació en què se l'informava que se li havia imposat una multa de 601 euros per «desobediència» i per «dificultar l'activitat policial».

Aquest cas no és, desgraciadament, un fet aïllat: entre 2007 i l'actualitat s'han detectat més de 100 discriminacions greus per part de funcionaris a ciutadans que s'expressaven en català, i moltes altres no han estat denunciades. Es tracta d'una xacra que les administracions encara són lluny de corregir. El fet que la majoria de casos acabin arxivats denota la poca predisposició de l'Estat per corregir aquesta mala praxi.



45 TripAdvisor censura els comentaris en català i en permet en llengües amb la meitat de parlants

La plataforma web de valoració d'establiments i serveis TripAdvisor segueix marginant el català, tot i tenir versions per a comunitats lingüístiques amb molts menys parlants. En concret, TripAdvisor té 56 portals, entre els quals destaquen el canadenc francòfon (7,3 milions de parlants segons Ethnologue.com), el belga neerlandòfon (5,6 milions), el finès (5,4 milions de parlants), l'hebreu (5,2 milions), el noruec (5), el suis germanòfon (4,5) el belga francòfon (3.900.000), l'eslovac (4,5), el suis francòfon (1,8) i el suis italiàfon (666.000). En contrast, el català, amb més de 10 milions de parlants, segueix vedat de la pàgina de valoració dels establiments de consum. Tot i ser líder en queixes per discriminació del català durant tres anys consecutius (els comentaris en català són esborrats automàticament), sembla que per ara TripAdvisor no té la intenció de donar un tracte als parlants de català semblant al que ofereix a les comunitats lingüístiques de mida similar o, fins i tot, clarament menor.

INTERNET I NOVES TECNOLOGIES

46 Google presenta el primer teclat que incorpora l'escriptura gestual en català

El Gbord és el teclat que Google ha creat per als sistemes operatius iOS i Android i que, entre altres coses, permet l'escriptura gestual, és a dir, poder escriure els missatges fent lliscar el dit per la pantalla. Enguany, Gbord ha incorporat la llengua catalana i s'ha convertit en el primer teclat de Google que facilita l'escriptura gestual en català.

El teclat presenta altres avantatges, com ara la cerca ràpida d'emoticones i GIF, i incorpora el cercador de Google en el mateix teclat perquè es puguin compartir continguts directament des del teclat. A més a més, es tracta d'un teclat multilingüe que fa correccions automàtiques i suggeriments en tots els idiomes que es tinguin activats, sense que calgui tocar la tecla del globus terraqüi.

El marc del 2016 Google va fer encara un pas més en la normalització del català i l'occità i ara permet de visualitzar, a través de Google Maps, tots els topònims en llengua catalana, allà on hi hagi una forma tradicional, o en occità per a Occitània on no hi hagi una forma tradicional en català.

47 13,5 milions de cerques al servei de consultes en línia Optimot

L'Optimot, un servei informàtic de consultes lingüístiques de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, va rebre un total de 13.500.000 cerques durant l'any 2015. A més, també va atendre un total de 4.888 consultes que van requerir una atenció personalitzada. Aquestes dades són una mostra molt positiva de la vitalitat de què gaudeix la llengua catalana i de l'interès d'empreses i de particulars per millorar el nivell i l'ús de la llengua. També cal remarcar que el traductor automàtic que ofereix la Generalitat catalana ha traduït fins a 39.840.907 paraules i que ha realitzat 330.640 traduccions a petició dels usuaris.

48 El Levante i el primer diari esportiu valencià estrenen versió digital en català

Dos diaris de referència al País Valencià, *Levante* i *Super Deporte*, del grup Prensas Ibérica, han fet el pas durant el 2016 d'estrenar una versió de la seva pàgina web en valencià. Així, la normalització de la llengua catalana avança en un àmbit on fins ara es veia molt limitada, el de la premsa valenciana de masses. El tercer EGM de 2015 va situar *Levante* com la capçalera més llegida del País Valencià, amb 274.600 lectors diaris, 159.000 més que la segona. *Levante* ha estat el diari més llegit del país durant 18 anys consecutius. Per la seva banda, *Super Deporte*, el primer diari especialitzat en esports, destaca especialment en l'àmbit d'Internet, on a final de 2015 arribava als 564.700 usuaris mensuals, segons comScore MIMP. La decisió de *Super Deporte* contrasta amb l'actitud dels diaris esportius més llegits a Catalunya, *Mundo Deportivo* i *Sport*, que a dia d'avui encara es resisteixen a oferir una versió en català de les seves pàgines web i també a les edicions en paper.

49 Youtubers de moda: els vídeos del trap en català acumulen més de 13 milions de visites







Joves catalans vestits amb anells prominents, llargues cadenes, gorres estrafolàries... Si us ha sobtat veure els vostres fills, nebots o nets vestits al més pur estil de les pel·lícules ambientades al Bronx i sentir-los parlar un català amb tocs *nigga*, tot dient-se *nai* (en lloc de "noi") els uns als altres, i no sabeu què està passant en la nostra societat postindustrial, ara sabreu per què: ha arribat el *trap* en català! El *trap* és un estil musical importat d'Amèrica. Era la música de les *crack houses*, en què els regents d'aquests llocs de dubtosa salut pública feien un rap repetitiu sense intenció de fer la millor poesia del món i deixant-se dur per les sensacions del moment. A Catalunya, grups com la PAVN GANG o cantants com

50 9 dels 10 webs més consultats a Catalunya disposen d'una versió en català

la Bad Gyal o el Lili Dami publiquen les seves cançons amb diversos vídeos com ara "Pai", "Cac Blac" o "Nai trucam al mòbil / nem a te nagosis" al Youtube. Els vídeos del *trap* en català són àmpliament mirats i compartits pels joves catalans: ja sumen més de 13 milions de visualitzacions entre tots.

Nou de les deu pàgines web més visitades a Catalunya tenen versió en català. Aquesta és

- potser una de les dades més positives que deixa l'estudi de navegants a la xarxa elaborada per al 2015 per l'Associació per a la Investigació de Mitjans de Comunicació (AIMC). Els portals web més visitats són grans plataformes d'Internet (Google, Facebook, Youtube, Twitter, Amazon, Live) i pàgines digitals de la premsa generalista (*La Vanguardia*, *El Periódico*, *El País*, *Ara*). Per demarcacions, són especialment positives les dades a la província de Lleida, on les 10 pàgines més visitades es troben en català, ja que a diferència de la resta de circumscripcions el portal d'Amazon, que no té versió catalana, no es troba entre els deu llocs més visitats.

1.  www.google.es
2.  www.facebook.com
3.  www.youtube.com
4.  www.lavanguardia.com
5.  www.twitter.com
6.  www.amazon.es
7.  www.live.com
8.  www.elperiodico.com
9.  www.elpais.com
10.  www.ara.cat

Dades sociolingüístiques

- 01 Conselleria d'Educació. Generalitat Valenciana. *Us i coneixement del valencià 2005, 2010 i 2015.*
- 02 Institut d'Estudis Catalans. 2016. *Gramàtica de la llengua catalana.* http://www.iec.cat/Comunicacio_IEC/dossier_prensa_Gramatica.pdf
- 03 Generalitat de Catalunya. 2016. *Enquesta d'usos lingüístics a la Catalunya del Nord 2015.* <http://web.gencat.cat/ca/actualitat/detall/Enquesta-dusos-linguistics-a-la-Catalunya-del-Nord-2015>
- 04 IV Jornada sobre Llengua i Societat als Territoris de Parla Catalana, 2016. <https://www.youtube.com/watch?v=1x2uMSg-KaM&feature=youtu.be&t=1h50m57s>
- 05 Govern d'Andorra. *Coneixements i usos lingüístics de la població d'Andorra: situació actual i evolució (1995-2014).* Pàgina 14. https://www.cultura.ad/images/stories/Lengua/Documents/Coneixements_i_usos_llengua_2014.pdf
- 06 Nació Digital. 2016. *Sant Cugat del Valles. Igualada i Girona, les ciutats on es parla més català.* <http://www.nacioidigital.cat/noticia/119863/santcugat-valles/igualada/girona/ciutats/esparla/catala>
- 07 Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport. Generalitat Valenciana. *Fons estadístic documental.* <http://www.ceice.gva.es/va/web/fondo-estadistico-documental/fondo-datos-numericos>
- 08 Universitat de les Illes Balears. 2016. *L'Enquesta d'Usos Lingüístics a les Illes Balears 2015. Resultats bàsics* <https://www.slideshare.net/senyorspock/lenquesta-dusos-linguistics-a-les-illes-balears-2015-resultats-basics>
Les dades d'Andorra es calculen respecte de la parella enlloc de dels pares ateses les característiques de l'enquesta andorrana

Cultura

- 09 Generalitat de Catalunya. 2016. *Informe de Política Lingüística 2015.* Pàgina 25.
- 10 Radiotelevisió de les Illes Balears. 2016. *IB3 i TV3 preparen "No perdís el compàs", la primera gran coproducció musical entre ambdues cadenes.* http://ib3tv.com/2016/11/18_252509-ib3-i-tv3-preparen-no-perdis-el-compas-la-primer-gran-coproduccio-musical-entre-ambdues-cadenes.html
- 11 Plataforma per la Llengua. 2016. *23 del Parlament aproven una moció a favor de la reciprocitat dels mitjans audiovisuals en català amb esmenes de la Plataforma per la Llengua.* <https://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3380/23-del-parlament-aproven-una-mocio-a-favor-de-la-reciprocitat-dels-mijans-audiovisuales-en-catala-amb-esmenes-de-la-plataforma-per-la-llengua>

- 12 Nació Digital. 2016. *La facturació de llibres en català creix un 3,2%, però baixa el sector infantil i juvenil.* <http://www.nacioidigital.cat/noticia/114872/>
- 13 Plataforma per la Llengua. 2016. *La Plataforma per la Llengua celebra que el Festival de Sitges tripliqui el nombre de pel·lícules en català.* <https://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3299/la-plataforma-per-la-llengua-celebra-que-el-festival-de-sitges-tripliqui-el-nombre-de-pellicules-en-catala>
- 14 Consell de l'Audivisual de Catalunya. 2017. *Bulletí d'informació sobre l'audivisual a Catalunya.* Número 6. http://www.cac.cat/pw_files/cma/reerca/altres/BIAC6.pdf
- 15 Associació d'escriptors en llengua catalana. 2017. *La literatura catalana protagonista a la Fira de Bolonya.* <http://www.escriptors.cat/node/14095>

Empresa i consum

- 16 Plataforma per la Llengua. 2016. *Catalunya lliera els incompliments legals pel que fa als drets lingüístics dels consumidors a Europa.* <https://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3238/catalunya-libera-els-incompliments-legals-pel-que-fa-als-drets-linguistics-dels-consumidors-a-europa>
- 17 Generalitat de Catalunya. Ofercat. http://llengua.gencat.cat/ca/servis/informacio_l_difusio/dades_l_estudis/ofercat_1_descripcio/
- 18 Plataforma per la Llengua. www.catalapp.cat
- 19 Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport. Generalitat Valenciana. *Fons estadístic documental. Enquesta ús i coneixement del valencià 2015.* <http://www.ceice.gva.es/va/web/fondo-estadistico-documental/fondo-datos-numericos>
- 20 El Nacional. 2016. *La Guàrdia Civil persegueix els vigilants de seguretat perquè es posin la placa en castella.* http://www.elnacional.cat/ca/societat/guardia-civil-catala-vigilants-seguretat-aeroport_108141_102.html
- 21 Font: La caixa i les instruccions de qualsevol producte de Playmobi
- 22 SEAT. SA. www.seat.es

Arrelament lingüístic

- 23 Departament de Treball, Afers Exteriors i Família de la Generalitat de Catalunya. *Programa Català de Refugi*. http://treballiaferssocials.gencat.cat/web/content/03ambbits_tematicos/05immigracio_refugi/Persones_refugiades/Programa_catala_refugi/170124-RESUM-PCR-PER-A-LA-PREMSA.pdf
- 24 Plataforma per la Llengua. *Pla d'Actuació Lingüística Integral: A Ciutat Meridiana, també en català*. <https://www.plataforma-llengua.cat/pla-daactuacio-linguistica-integral/>
- 25 Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, 2017. *Santi Vila: "Cada any s'incrementa l'interès per aprendre català i això vol dir que la nostra llengua és una eina d'ascens social"*. <http://llengua.gencat.cat/ca/detalls/noticia/Santi-Vila-Cada-any-sincrementa-linteres-per-aprendre-catala-i-aixo-vol-dir-que-la-nostre-llengua-es-una-eina-dascens-social>
- 26 Consorci per a la Normalització Lingüística, 13 de gener de 2017. *Es posa en marxa la modalitat virtual del Voluntariat per la llengua*. <http://www.cpl.cat/noticies/view.php?id=17633>

Educació i ensenyament

- 27 Ara Balears, 5 de setembre de 2017. *Les inscripcions a les proves de català han augmentat un 58%*. http://www.arabalears.cat/balears/inscripcions-proves-catala-han-augmentat_0_1645035599.html
- 28 Segre, 17 de setembre de 2017. *El 54% dels centres d'infantili i primària trien el nivell avançat de plurilingüisme*. http://www.segre.com/noticies/comarques/2016/09/17/distribueixen_mes_1_500_agendes_escolars_catala_que_arago_vetar_2178_1091.html
- 29 L'Accent, 26 de març de 2017. *El 54% dels centres d'infantili i primària trien el nivell avançat de plurilingüisme*. <http://laccent.cat/el-54-dels-centres-dinfantili-i-primaria-trien-el-nivell-avancat-de-plurilinguisme/>
- 30 El Nacional, 17 d'agost de 2016. *Un 76% de la població de la Catalunya Nord vol un model d'ensenyament bilingüe*. http://www.elnacional.cat/ca/politica/habitants-catalunya-nord-ensenyament-bilingue_107901_102.html
- 31 El País, 18 de gener de 2017. *Cinquanta anys del català a l'escola*. http://cat.elpais.com/cat/2017/01/18/catalunya/1484755670_499597.html
- 32 Institut Ramon Llull, 2017. *Xarxa universitària d'estudis catalans a l'exterior*. http://www.llull.cat/catala/aprendre_catala/mapa_llengua.cfm

Justícia

- 33 Plataforma per la Llengua, 2017. *Els 5 despropòsits amb què et pots trobar si vols fer l'examen de l'advocacia en català*. <https://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3465/els-5-desproposits-amb-que-et-pots-trobar-si-vols-fer-l'examen-de-ladvocacia-en-catala>
- 34 Espanya. Senado de España. Comisión de Justicia. Sesión número 7 – lunes, 6 de febrero de 2017. http://www.senado.es/web/actividadparlamentaria/actualidad/video/index.html?ts=12_S011008_007_01&ig=624847
- 35 Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, 2016.
- 36 Vilaweb, 27 de desembre de 2016. <http://www.vilaweb.cat/noticies/el-departament-de-justicia-pagara-14-euros-addicionals-als-advocats-que-presentin-eis-seus-escrits-en-catala/>
- 37 El País, 31 de desembre de 2016. *Aparece en el Archivo de Valencia un escrito con la firma de Cervantes*. http://cultura.elpais.com/cultura/2016/12/31/actualidad/1483186000_501283.html?id_externo_rsoc=TW_CC

Oficialitat i reconeixement

- 38 Plataforma per la Llengua, 20 de desembre de 2016. *El govern de Rajoy va aprovar 52 normatives que imposen el castellà durant el temps que va estar en funcions*. <http://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3397/el-govern-de-rajoy-va-aprovar-52-normatives-que-imposen-el-castella-durant-el-temps-que-va-estar-en-funcions>
- 39 FC Barcelona, 3 de juliol de 2016. *El català compleix cent anys com a idioma oficial del FC Barcelona*. <https://www.fcbarcelona.cat/club/noticies/2016-2017/el-catala-cent-any-present-al-fc-barcelona>
- 40 Plataforma per la Llengua, 16 de març de 2017. *Hisenda no permet pagar en català «per motius econòmics»*. <http://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3477/hisenda-no-permet-pagar-en-catala-%C2%ABper-motius-economic-%C2%BB>
- 41 Nivoll, 15 de novembre de 2016. *15 anys de Carta europea de llengües, 15 anys d'incompliments*. <http://www.nuivol.com/opinio/15-anys-de-carta-europea-de-llengues-15-anys-dincompliments/>
- 42 Ajuntament de Godella, 18 d'agost de 2016. *Godella repetrà l'examen d'oposició a les cinc places d'auxiliar administratiu*. <http://www.godella.es/va/personal/report/godella-repetra-l'examen-doposicio-cinc-places-dauxiliar-administratiu>

- 43 DBalears. 25 d'abril de 2016. *El Govern celebra els 30 anys de la Llei de Normalització Lingüística amb activitats a les quatre illes*. <https://dbalears.cat/balears/2016/04/25/290268/govern-celebra-els-30-anys-lll-n-normalitzacio-linguistica-amb-activitats-totes-illes.html>
- 44 Plataforma per la Llengua. 23 de març de 2017. *La policia espanyola sanciona un ciutadà per parlar en català a l'Aeroport del Prat*. <https://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3480/la-policia-espanyola-sanciona-un-ciutadà-per-parlar-en-català-a-l-aeroport-del-prat>

Internet i noves tecnologies

- 45 TripAdvisor. www.tripadvisor.es
- 46 Softcatalà. Llista d'aparells en català. <https://www.softcatala.org/aparells/>
- 47 Sala de premsa. Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, 2015. *Informe de política lingüística*. http://premsa.gencat.cat/pres_fsyp/docs/2016/11/16/10/58/5221b19f-207d-4bd2-ab01-3893d2900a30.pdf
- 48 Plataforma per la Llengua. 2 de maig de 2016. *El Súper Deporte, el principal diari esportiu valencià, ja es pot llegir per Internet en la nostra llengua*. <http://www.plataforma-llengua.cat/que-fem/noticies/3145/el-super-deporte-el-principal-diari-esportiu-valencia-ja-es-pot-llegir-per-internet-en-la-nostre-llengua>
- 49 PAWNGANG HUSTLAS. <https://www.youtube.com/channel/UCk3HgaERN0-5mJkqyB1hBA>
- 50 Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación. Fichero de datos Navegantes en la Red. <http://www.almc.es/Fichero-de-datos-Navegantes-en-la.html>